

Les voyages jumeaux

Official Visits

Lorsque le Président Eisenhower arrive à Paris le 2 septembre 1959 pour une visite officielle de deux jours, de Gaulle l'accueille extrêmement chaleureusement : « Nous sommes heureux de vous voir ! Car nous vous connaissons bien. Vous êtes le chef, à jamais glorieux, des armées de la liberté. (...) Vous êtes un homme, un homme d'intelligence, un homme de cœur, un homme d'honneur. (...) Ah ! Monsieur le Président, comme vous êtes le bienvenu ! ». Tout au long des itinéraires, à l'emplacement des cérémonies publiques, plus d'un million de Parisiens acclament le Président Eisenhower. Tous les témoins des entretiens, qui ont lieu à l'Élysée et à Rambouillet, soulignent l'intimité et la simplicité des échanges entre les deux hommes mais également leur grande franchise. Preuve de la confiance qu'il accorde au président américain, de Gaulle lui donne la primauté de son intention d'accorder l'autodétermination à l'Algérie et l'informe de la date de l'explosion de la bombe atomique française et de sa puissance. En échange, Eisenhower promet d'apporter tout son soutien à de Gaulle si ce dernier fait une déclaration à propos de l'Algérie aux Nations Unies. À son tour, le général de Gaulle effectue une visite officielle aux États-Unis de huit jours en avril 1960. Washington, New York, San Francisco et la Nouvelle-Orléans, partout les foules se pressent pour l'acclamer. De Gaulle note : « Nous sommes jetés dans le grand tumulte de l'enthousiasme américain. (...) Je roule sous un déchaînement d'acclamations, de sirènes et d'orchestres (...) exprimant une extraordinaire sympathie populaire. Il y a là un fait sentimental d'une telle évidence et d'une telle dimension qu'il s'impose comme un élément politique majeur ». Eisenhower reçoit de Gaulle le 22 avril et déclare que « c'est un homme qui, en temps de guerre comme en temps de paix, s'est révélé un si grand ami de tous ceux qui aiment la dignité humaine et qui se consacrent au bien-être de l'homme dans le monde entier. » Le moment fort de ce voyage est sans doute la réception solennelle du général de Gaulle au Capitole où il réaffirme sans ambiguïté sa fidélité à l'Alliance : « Si, matériellement parlant, la balance peut sembler égale entre les deux camps qui divisent l'univers, moralement, elle ne l'est pas. La France, pour sa part, a choisi d'être du côté des peuples libres, elle a choisi d'être avec vous ».

When President Eisenhower arrived in Paris on September 2, 1959, for a two-day visit, de Gaulle gave him a very warm welcome: "We are happy to see you! For we know you well. You are the forever-glorious leader of the armies of liberty. ... You are a man, a man of intelligence, a man of heart, and a man of honor." Wherever there were public ceremonies, over a million Parisians cheered for President Eisenhower. Those who witnessed the meetings pointed out how close and plainspoken the two men were. As proof of the trust he put in the American president, de Gaulle told Ike before anyone else of his plans to grant Algeria self-determination and informed him of the date of his nuclear tests and the bomb's power. In return, Eisenhower said he would fully and publicly support de Gaulle if he made a statement at the United Nations about Algeria. De Gaulle made an eight-day visit to the United States in April 1960. Crowds gathered to cheer for him in Washington DC, New York City, San Francisco, and New Orleans. De Gaulle noted that: "We are thrown into the great tumult of American enthusiasm. [...] I am caught in an outburst of cheers, sirens and orchestras that expresses a tremendous popular sympathy." Eisenhower welcomed de Gaulle on April 22, 1960, stating that he was "a man who in war and peace has proved such a great friend to all of those who love human dignity and are dedicated to the welfare of humans everywhere." During the formal reception at the Capitol, de Gaulle unambiguously reaffirmed his loyalty to the alliance: "Even though, materially speaking, the balance may seem equal between the two camps that divide the universe, morally, it is not. France, for her part, has chosen to be on the side of free peoples, she has chosen to be with you." Eisenhower also invited de Gaulle to his home in Gettysburg, Pennsylvania, where they relaxed and enjoyed visiting with Ike's grandchildren; a reflection of the close relationship between the two world leaders.

1 Visite officielle en France du président Eisenhower, septembre 1959.
Official visit of President Eisenhower to France in September of 1959.

2 Réception en l'honneur du général de Gaulle, Washington, avril 1960.
Reception in honor of General de Gaulle in Washington DC, April 1960.

3 Le 25 avril 1960, discours du général de Gaulle devant le Congrès à Washington.
General de Gaulle's speech to the House of Congress on April 25, 1960, in Washington DC.

4 Entrée au château de Rambouillet, 3 septembre 1959.
Entrance at the chateau de Rambouillet on September 3, 1959.

5 Le 24 avril 1960, le général de Gaulle est reçu à Gettysburg dans la ferme du président Eisenhower. Il visite également le champ de bataille.
President Eisenhower welcomes General de Gaulle at his farm in Gettysburg. They visit the battlefield, April 24, 1960.

6 Réception à l'Élysée en l'honneur du président Eisenhower, septembre 1959.
Reception at the Élysée in honor of President Eisenhower, September 1959.



EISENHOWER
DE GAULLE